

# INHALT

Vorwort .....	5
Übersetzungen des Jahres 1984 .....	9
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit .....	9
Neuauflagen von Autoren unserer Zeit .....	21
Russische Literatur vor 1945 .....	24
Anthologien .....	32
Kinderliteratur .....	34
Übersetzungen des Jahres 1985 .....	34
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit .....	35
Autoren unserer Zeit in Neuauflagen .....	43
Russische Literatur vor 1945 .....	52
Anthologien .....	60
Kinderliteratur .....	63
Übersetzungen des Jahres 1986 .....	63
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit .....	64
Neuauflagen von Büchern nach 1945 .....	80
Russische Literatur .....	84
Anthologien .....	95
Übersetzungen des Jahres 1987 .....	98
Erstausgaben von Werken nach 1945 .....	100
Neuauflagen von Büchern nach 1945 .....	111
Russische Literatur vor 1945 .....	114
Kinderliteratur .....	124
Anthologien .....	125
Übersetzungen des Jahres 1988 .....	130
Erstauflagen von Autoren unserer Zeit .....	130
Neuauflagen von Büchern nach 1945 .....	139
Russische Literatur vor 1945 .....	142
Anthologien .....	151

Übersetzungen des Jahres 1989 .....	154
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit .....	155
Kriminalromane und Science Fiction .....	165
Neuauflagen von Büchern nach 1945 .....	166
Russische Literatur vor 1945 .....	170
Anthologien .....	180
Übersetzungen des Jahres 1990 .....	183
Ersterscheinungen von Autoren unserer Zeit .....	183
Russische Literatur vor 1945. Ersterscheinungen .....	198
Neuauflagen von Büchern nach 1945 .....	202
Neuauflagen von Büchern vor 1945 .....	206
Anthologien .....	209
Verzeichnis moderner russischer schöngeistiger Literatur in deutschen Übersetzungen der Jahre 1984-1990 .....	215
Verzeichnis der 1945-1990 ins Russische übersetzten Bücher der deutschen Literatur des 20. Jahrhunderts .....	257
Alphabetisches Verzeichnis der erwähnten Autoren .....	268

# ALPHABETISCHES VERZEICHNIS DER ERWÄHNTEN AUTOREN UND WERKE

Das Register enthält die in Text und Bibliographie genannten Schriftsteller und Werke. Bei mehreren Erwähnungen sind Stellen mit ausführlicher Behandlung kursiv hervorgehoben. Die für das Alphabet gewählte Umschrift ist – vom Textteil ausgehend – phonetisch, also Samjatin, nicht Zamjatin, Sch-, Tsch-, Sh- oder Sch-, nicht Š-, Č-, Ž-. Wenn ein Name aber nur in der Bibliographie auftritt, richtet sich die Umschrift nach den Titelblättern oder Inhaltsverzeichnissen. Von einer abweichenden Schreibweise in der Bibliographie wird auf die phonetische verwiesen, falls sie von der alphabetischen Einordnung erheblich abweicht.

*Abramow, Fjodor* (1920–1983) 61 96  
123 209 223 246 252

*Abramow, Sergej* (1944) 246

*Achmadulina, Bella* (1937) 80 212 233  
252

*Achmatowa, Anna* (1889–1966) 33 72  
133 153 155 175 181 223 233 246. –  
Gedichte 149 175 234; Im Spiegel-  
land 149 234; Poem ohne Held 149  
175 240; Requiem 116 125 175 229;  
Die roten Türme des heimatlichen  
Sodom 149 234; Vor den Fenstern  
Frost 149 234

*Achmetow, Nisametdin* (1949) 33 98. –  
Die Straße der Freiheit 135f 234

*Adamow, Arkadij* (1920–1991) 50 109  
234. – Fahndung läuft 109 229;  
Marktlücken 138 234

*Adamowitsch, Ales* (1927) 125 223. –  
Henkersknechte 135 234; Die  
letzte Pastorale 157f 240; Stätten  
des Schweigens 38f 219

*Admoni, Wladimir* (1909) 245

*Agejew, M.* (um 1900–1936) Roman  
mit Kokain 94 103 115 224

*Agni Yoga* 151 s.a. *Roerich, N.*

*Aigi, (Ajgi) Gennadij* (1934) 126 196  
212 233 252. – Veronikas Heft 75f  
224

*Aitmatow, Tschingis* (1928) 18 21 61  
114 223. – Abschied von Gülsary 49  
219; Aug in Auge 161 240 247;  
Dshamilja 140 203 234; Du meine  
Pappel im roten Kopftuch 70f 224;  
Der erste Lehrer 49 219; Frühe

Kraniche 140 167 235 240; Der  
Junge und das Meer 140 167 235  
240; Karawane des Gewissens 137  
141 235; Die Klage des Zugvogels  
190f 247; Der Richtplatz 35 82f 103  
140 229 235; Ein Tag länger als ein  
Leben 103f 140f 229 235; Die Träu-  
me der Wölfin 35f 83 219 224; Der  
Weg des Schnitters 49 219; Der  
weiße Dampfer 103 137 229

*Aliger, Margarita* (1915) 233

*Altschuk, Anna* 181 245

*Ananjew, Anatolij* (1925) 223

*Andrejew, Leonid* (1871–1919) 32 151  
218 233 239 245. – Judas Ischariot  
201 Lazarus 32; Das rote Lachen  
201 Die sieben Gehenkten 201 247

*Annenkow, N.* 233

*Annenskij, Innokentij* (1855–1909) 182  
246

*Anstej, Olga* (1912–1985) 47

*Antscharow, Michail* (1923) 80

April. Sowjetische Autoren über die  
Perestrojka 182f 246

*Arabow, Jurij* 245

*Aronow, Alexander* 245

*Arschak, Nikolaj* Pseud. für *Julij Da-  
niel* 252

*Arsenjew, Wladimir* (1872–1930) Der-  
su Usala 91 219 224

*Astafjew, Alexander* 245

*Astafjew, Viktor* (1924) 96 103 123. –  
Der traurige Detektiv 130 235;  
Wasjuta und der Taigasee 161 245

*Astafjewa, Natalja* (1922) 245



- Auesow, Muchtar* (1897-1961) 224  
*Awtorchanow, Abdurachman* Das Rätsel um Stalins Tod 12f 218  
*Awwakumowa, Maria* 245  
*Axjonow, Wassilij* (1932) 59 99 125 151 152 239. — Defizitposten Faßleergut 47f 219; Die Insel Krim 68 224; Sag Rosine 188 247  
*Axjonowa, Swetlana* 245  
*Babel, Isaak* (1894-1940) 31 35 59 129 145 151 213 239 245 252. — Erste Hilfe 122 229; Exemplarische Erzählungen 54f 219; Guy de Maupassant 144 235; Maria 27f 254; Die Reiterarmee 122 199 229; Sonnenuntergang 27 215; Tagebuch 1920 199 247  
*Babenko, Vitalij* (1950) 211 246 252. — Der Goldfisch 138 235  
*Babuschkina, Maria* 245  
*Bachterew, Igor* 212  
*Bagrizkij, Eduard* (1895-1934) 154 239  
*Baklanow, Grigori* (1923) 97 125 228  
*Balmont, Konstantin* (1867-1942) 246  
*Baltrušajtis, Jurgis* (1873-1944) 246  
*Baranskaja, Natalja* (1908) 37 125 151 233 239. — Das Ende der Welt 37 219; Ein Kleid für Frau Puschkin 37; Totensonntag 78; Woche um Woche 37 140 235  
*Barkowa, Anna* (1901-1976) 155  
*Barsky, Vilen* (1930) 252  
*Bartenjew, Michail* (1953) Wanja und die Räuber 197 247  
*Bek, Alexander* (1903-1972) Die Ernennung 141f 235  
*Beljajew, Alexander* (1884-1942) 128 233  
*Below, Wassilij* (1932) 96 123 153 181 245. — Vorabende 101f 229  
*Belševica, Vizma* (1931) 233  
*Belyj, Andrej* (1880-1934) 92 129 151 154 176 206 214 239. — Ich, ein Symbolist 117 229; Im Reich der Schatten 116 229; Petersburg 117 229; Die silberne Taube 117 230  
*Berberova, Nina* (1901) Astaschew in Paris 162 241; Die Begleiterin 123f 230; Ich komme aus St. Petersburg 186 247; Der Lakai und die Hure 147 235  
*Berdjajew, Nikolaj* (1874-1948) 214  
*Bergelson, David* (1884-1952) Hier am Bahnhof 180 246  
*Bergholz (Berggolz), Olga* (1910-1975) 125 126 233  
*Bilenkin, Dmitrij* (1933) Das Unsicherheitsprinzip 19f 215  
*Birman, Igor* (1928) 33  
*Bitow, Andrej* (1937) 107 151 187 239 252. — Armenische Lektionen 61f 241; Das Licht der Toten 187 247; Das Puschkinhaus 141 235; Die Rolle 204 247; Die ungeliebte Albina 187 247  
*Blok, Alexander* (1880-1921) 96 213 228 252. — Gedichte 247; Gedichte - Poeme 175 197 241; Die Zwölf 96  
*Bogdanow, Alexander* (1871-1923) 21  
*Bogomolow, Wladimir* (1926) 61 223 228  
*Bokow, N.* 213  
*Bokow, Viktor* (1914) 245  
*Bolytschew, Igor* (1961) Der Turm zu Babel 196 247  
*Bondarew, Jurij* (1924) 61 223  
*Borodin, Leonid* (1938) Die dritte Wahrheit 156f 241; Die Frau und das Meer 191 247  
*Borodulin, Rygor* (1935) 245  
*Bragin, Georgij* (1939) 129  
*Briefe über die Liebe* 127f 233  
*Brik, Lilja* (1891-1978) 154 239  
*Brjussow, Walerij* (1873-1924) 104 128 151 182 213 228 233 239 245 246. — Chefs d'oeuvre 87f 225; Der feurige Engel 206 247; Im Spiegel 95  
*Brodskij, Iossif* (1940) 28 62 99 114 126 129 142 152 155 176 181 210 212 233 239 252. — Einem alten Architekten in Rom 81 225; Ausgewählte Gedichte 106f 230; Erinnerungen an Leningrad (Less than one) 106 205 230 248; Flucht aus Byzanz 133f 235; Gedichte 230; Marmor 133 213 235; Römische Elegien und andere Gedichte 39 205 219 248  
*Bronschtejn, Boris* 246  
*Bugajewa, Klawdija* (1886-1970) 117. —

- Wie eine russische Seele Rudolf Steiner erlebte 118 230
- Bukowskij, Wladimir* (1942) 160. – Dieser stechende Schmerz der Freiheit 51 220 256; Wind vor dem Eisgang 50f
- Bulgakow, Michail* (1891-1940) 15 31 59 99 103 128 151 153 209 213 233 239 245 252. – Adam und Eva 172 241; Arztgeschichten 90f 225; Hundeherz 56 144 220 235; Der Meister und Margarita 171f 241; Die verhängnisvollen Eier 27 144 215; Die weiße Garde 207 248; Was auf uns zukommt 241; Wohnraum auf Rädern und andere Erzählungen 56 220
- Bulgakow, Sergej* (1871-1944) 153
- Bunimowitsch, Jewgenij* 245
- Bunin, Iwan* (1870-1953) 25 31 32 35 92f 151 180 218 239 245 246. – Das Dorf 142f 235; Dunkle Alleen 93 225; Grammatik der Liebe 93 225; Der Herr aus San Francisco 93; Ein letztes Wiedersehen 177 241; Mitjas Liebe 26 215; Nächtliches Gespräch 200f 248; Suchodol 93; Zwanzig Miniaturen 178 241
- Buritsch, Wladimir* 212
- Bykau, Wassil* (1924) 61 223 252. – Alpenballade 38; Im Nebel 189; Die Kiesgrube 159 241; Romane und Novellen 38 220; Die Schlinge 38
- Cs. Z
- Čs. Tsch
- Charms, Daniil* (1906-1942) 15 31 59 86 151 213 239 252. – Briefe aus Petersburg 146 235; Fälle 27 53 146 215 235; Fallen 53f 220
- Chasanow, Boris* (1928) 64 181 245. – Der Duft der Sterne 183; Gegenwart 68ff 202 225 248; Ich bin die Auferstehung und das Leben 183; Die Königsstunde 183f 202 248; Mythos Rußland 68f 225
- Chatschaturjanc, Levon u. Chrunov, E.* Der Asteroid 235
- Chlebnikow, Oleg* (1956) 245
- Chlebnikow, Welimir* (1885-1922) 64 85f 129 146 151 213 228 239 245 252. – Das eine Buch 111 230; Werke, Poesie, Prosa, Schriften, Briefe 55 220
- Chlebnikow, Welimir u. Kručenyč, Alexej* Höllenspiel 85 225
- Chmelik, Maria* Kleine Vera 192f 248
- Chodassewitsch, Wladislaw* (1886-1939) 35 53 123 147 162. – Europäische Nacht 53 220
- Cholin, Igor* (1920) 252
- Chramow, Jewgenij* 245
- Cvetaeva s. Zwetajewa*
- Cybin s. Zybin*
- Dajenin, Jewgenij* (1962) 252
- Daniel, Julij* (1925-1988) 182 245 252
- Dementjew, Andrej* (1928) 245
- Dementjew, Nikolaj* (1927) Eingeschlossen 34 218
- Denissow, W.* 62
- Denissowa, Olga* (1944) 212 252
- Deutsche und Deutschland in der russischen Lyrik des frühen 20. Jahrhunderts 154 239
- Diogenes Anthologie russischer Erzähler 127 233
- Dishur, Bella* (1906) 181
- Dmitruk, Andrej* Overmoon 20
- Dobrizyna, Olga* 245
- Dobytschin, Leonid* (1896-1936) Die Stadt N 174 241
- Dolina, Veronika* (1957?) 245
- Dombrowskij, Jurij* (1909-1978) Die Fakultät unnützer Dinge 189f 248
- Dorosch, Jefim* (1908-1972) 96
- Dowlatow, Sergej* (1941-1990) 213. – Und dann hat man sich wieder mal getroffen 210; Die Unsren 184 248
- Dragomostschenko, Arkadij* (1946) 252
- Druskin, Lew* (1921-1990) 64 72. – Am Abend ging ich fort 19 215; Ich werde weinen über meinen Unglauben 110 230; Im Atem des Windes 111 230; Licht im Fenster 195f 248; Mein Garten ist zerstört 110; Der Neckar fließt nach Leningrad 18 72 225
- Druze, Ion* (1928) Die Samariterin 156 209 241 252



- Dshuna* (eig. *Jewgenija Dawitashwili*, ca. 1948) 14. — Die Macht meiner Hände 108 230
- Dubow, Nikolaj* (1910-1983) Das Zelt am Meer 124 232
- Dudinzew, Wladimir* (1918) 64. — Die weißen Gewänder 157 241
- Dumbadse, Nodar* (1928-1984) 223 233 253
- E s. auch *Je*
- Efron, Ariadna* (1912-1975) Briefe an Pasternak 21 73f 225
- Ehrenburg, Ilja* (1891-1967) 21 61 151 154 223 239. — Die Liebe der Jean-na Ney 121 230; Und sie bewegt sich doch 92 225
- Eisenstein, Sergej* Yo - Ich selbst 23f 215
- Elektrische Lisa 211 252
- Die Entdeckung Riels 128 233
- Epstein Michail* 210 252. — Tagebuch für Olga 192 248
- Erdmann, Nikolaj* (1900-1970) 213 252
- Die Erweckung des Wortes 128f 233
- Erzählungen der russischen Roman-tik 214 254
- Etkind, Jefim* (1918) 10 30 74f 149 218. — (Hrsg.) Russische Lyrik. Gedichte aus drei Jahrhunderten 126 233
- Europa an der Schwelle des 3. Jahr-tausends 97 228
- Fadejew, Alexander* (1901-1956) 61 223
- Fankin, Ju.* 224
- Fedin, Konstantin* (1892-1977) 213. — Städte und Jahre 146 236
- Fehler des Todes 212f 252
- Figner, Vera* (1852-1942) Nacht über Rußland 144 236
- Filimonow, Dmitrij* 245
- Filippow, Boris* (1905-1991) 47
- Florenskij, Pavel* (1882-1937) Die Iko-nostase 153 173 239; Das Salz der Erde 173 241; Die umgekehrte Per-spektive 173 246
- Forsch, Olga* (1873-1961) 233 245
- Frauen in der Sowjetunion 125f 233
- Galin, Alexander* (1947) 233. — Ein-mal Moskau und zurück 19
- Galitsch, Alexander* (1919-1977) Der Strick zum Paradies 164f 241
- Galperin, Jurij* (1947) 63 181. — Die Brücke über die Lethe 188 248
- Gamsatow, Rasul* (1923) 245
- Gandlewski, Sergej* (1952) 245
- Ganina, Maja* (1927) 228. — Goldene Einsamkeit 96
- Genatulin, Anatoli* (1925) Verschüt-tet 189 253
- Ger, Ergali* 252
- Gerschenson, Michail* (1869-1925) u. *Iwanow, Wjatscheslaw* Briefwech-sel zwischen zwei Zimmerwinkeln 207 248
- Geschichten aus der Geschichte der Sowjetunion 213 252
- Geworkjan, Eduard* (1947) 211 252. — Regeln eines Spiels ohne Spiel-regeln 108f 230
- Ginsburg, Jewgenija* (1906-1977) 233 252. — Gratwanderung 22 215
- Glasnost. Stimmen zwischen Zweifel und Hoffnung 125 234
- Glasnost dichtet 181f 245
- Gofman, Alexander* 246
- Gontschar, Oles* (1918) 223
- Gontscharowa, Natalja* 85
- Gor, Gennadi* (1907-1981) Die Statue 41 220
- Gorbačovs Kinder* 209f 252
- Gorbanjewskaja, Natalja* (1936) 252
- Gorbowskaja, Jekaterina* 245
- Gorbowski, Gleb* (1931) 245
- Gorenstein, Friedrich* (1932) 152 239
- Gorin, Grigorij* (1940) 246
- Goritschewa, Tatjana* (1945) 128. — Hiobs Töchter 136 236; Nadesch-da heißt Hoffnung 233; Die Ret-tung der Verlorenen 19; Unaufhör-lich sucht der Mensch das Glück 162 241; Von Gott zu reden ist ge-fährlich 19 215
- Gorkij, Maxim* (1868-1936) 26 31 128 151 154 171 206 223 233 239 245 246. — Erzählungen 248; Erzäh-lungen aus dem alten Rußland 179 207 241; Italienische Märchen 236;

- Jegor Bulytschow und andere 88 255; Kinder der Sonne 88 255; Die Kleinbürger 88f 225; Der Landstreicher u.a. Erzählungen 24 215; Meine Kindheit 207 248; Meisternovellen 24 215; Das Nachtsyl 88 148 225 236 255; Sommergäste 148 236; Unbekannte Erzählungen 179 241; Unter fremden Menschen 207 248; Der Vagabund und andere Erzählungen 179 241
- Gorlin, Michail* (1909-1944?) 154. — Märchen und Städte 54 220
- Granin, Daniil* (1919) 64 131 223 245 252. — Die eigene Meinung 213; Das Gemälde 105 204 230 248; Der Genetiker 132 154 236
- Grekowa, Irina* (1907) 64 Der Witwendampfer 78 225
- Gribatschow, Nikolai* (1910) 125
- Grigorenko, Pjotr* (1907-1987) 164
- Grigorjew, Gennadij* (1950) 252
- Grin, Alexander* (1880-1932) 93 128 151 233 239. — Das feuerrote Segel (Das Purpursegel) 34 91 218 225; Die funkelnde Welt 143 236; Der Mord im Fischladen 177 241; Der Rattenfänger 92 225
- Grossman, Wassilij* (1905-1964) 59 170. — Alles fließt... 46 190 220 253; Für die gerechte Sache 9f; In der Stadt Berditschew 173f; Die Kommissarin 173 242; Leben und Schicksal 9f 46f 112f 173 215 230
- Grupp. Texte aus Moskau 181 193 245
- Gubarjew, Wladimir* (1938) Der Sarkophag 104 230; Stalins Datscha 197 248
- Guk, Sergej* Totentrakt 109 230
- Gumiljow, Nikolaj* (1886-1921) 29 62 98 99 149 154 175 239 246. — Ausgewählte Gedichte 149 236
- Gurejew, Boris* 246
- Gurewitsch, Georgij* (1917) Tempograd 138 236
- Hippius, Sinaida* (1869-1945) 214 246. — Frühe Gedichte 119 230
- Howsepjan, Ruben* (1939) 233 253
- Huzalo, Jewhen* (1937) 233 253
- Ignatjew (Ignatieff), Michail* 184. — Das russische Album 185 248
- Ikramow, Kamil* (1927-1989) 252
- Ilf, Ilja* (1897-1937) u. *Petrow, Jewgenij* 245. — Das goldene Kalb 93f 147 226 236; Zwölf Stühle 93 120 230
- Im Schatten des Glücks 253
- Inber, Vera* (1890-1972) 213 233 252
- Ipatawa, Wolha* (1945) 233
- Iskander, Fasil* (1929) 107 182 183 209 246 252. — Belsazars Feste 101 230; Der Hüter der Berge oder Das Volk kennt seine Helden 130 236; Im Sternzeichen des Ziegentur 202f 248; Onkel Sandro aus Tschegem 101 160 242; Tschik 140 236
- Ismailow, Lion* 246
- Issajew, Jegor* (1926) 97 155 223
- Itin, V.* 233
- Iwanow, Georgij* (1894-1958) 246. — Gedichte 199f 249
- Iwanow, Wjatscheslaw* (1866-1949) 154 246. — s.a. *Gerschenson, M.*
- Iwanow, Wsewolod* (1895-1963) 239 245 252. — Die Rückkehr des Buddha 179 242
- Izgoev, A.* 254
- Jablonowsky, A.* 233
- Jasienki, Bruno* (1901-1941) 31. — Pest über Paris 28 215
- Jaschin, Alexander* (1913-1968) 96 245
- Jaworskaja, Nora* 245
- Jegorow, Wladislaw* 246
- Jelagin, Iwan* (1918-1987) 47 155
- Jelin, Nikolaj* 246
- Jerjomenko, Alexander* (1950) 245 252
- Jerjomenko, Wladimir* 245
- Jerjomin, Michail* (1936) 252
- Jermolowa, Walentina* (1940) 228. — Männerbummel 96
- Jerofejew, Viktor* (1947) 211. — Die Moskauer Schönheit 194 249
- Jerofejew, Wenedikt* (1938-1990) Die



- Reise nach Petuschki 114 230; Die Walpurgisnacht oder Schritte des Komturs 213 252
- Jessenin, Sergej (1895-1925) 96 228. – Gedichte 148 236
- Jessinenku, Nikolae 245
- Jewdokimow, N. 151 239
- Jewtuschenko (Ewtušenko), Jewgenij (1933) 50 61 125 183 245 245 252. – Fuku 109f 231; Der Hühnergott 48 220; Mutter und die Neutronenbombe 18f 216; Wo die Beeren reifen 48 141 220 236
- Jurasow, Wladimir (1914) 47
- Jurjenen, Sergej (1948) Freischütz 152
- Jussupoff, Felix Rasputins Ende 58 220
- Kabakow, Alexander (1943) 253. – Kein Zurück 193 249
- Kabakow, I. 211
- Kabatschkow, Jurij 245
- Kaputikjan, Silva (1919) 245
- Karikaturen aus der Sowjetunion 211 254
- Karpow, Nikolaj 245
- Karpow, Wladimir (1922) 125
- Kasakewitsch, Wetscheslaw 245
- Kasakow, Jurij (1927-1982) 224 245
- Kasakow, Wladimir (1938-1988) 213 252. – Unterbrechen Sie mich nicht, ich schweige 187f 249
- Kasanzew, Alexander (1906) Die Kuppel der Hoffnung 20 216
- Kasanzew, Wassilij 245
- Kaschajew, Wladimir 246
- Kaschkarow, Jurij (1940) 33
- Katajew, Iwan (1902-1939) 151 239
- Katajew, Walentin (1897-1986) 72 151 218 239. – Meine Diamantenkrone 42f 220
- Kawerin, Weniamin (1902-1989) 31 45 67 181 245. – Das Ende einer Bande 26 216; Vor dem Spiegel 48f 220
- Kemoklidse, Herbert 246
- Kenshejew, Bachyt (1950) 181
- Ketschin, Ilja (1963) 252
- Kim, Anatolij (1939) 64 80 133 140 153 181 202 245. – Eichhörnchen 155 242; Der Lotos 70 134 155 226; Nachtigallenecho 134 236; Vater Wald 155 210
- Kirejew, Ruslan (1941) 126 233 253
- Klenowskij, Dmitrij (1893-1976) 47 212
- Kolin, W. 252
- Kollontaj, Alexandra (1872-1952) 233 252. – Ich habe viele Leben gelebt... 58f 220; Wege der Liebe 146 236
- Kolunzew, Fjodor (1923-1988) 252
- Kolzow, Michail (1898-1940) 213 252
- Komarowskij, V. 246
- Kondratjew, Wjatscheslaw (1920) 252
- Konson, Lew (1927) 152
- Konstantinowa, Nina 245
- Kontinent. Ost-West-Forum 32f 62f 97f 129 152 181 210 213 219 224 228 234 240 246 254
- Kopelow, Lew (1912) Aufbewahren für alle Zeit 82 226; Der heilige Doktor Fjodor Petrowitsch 16 216; Der Wind weht, wo er will 136 240; Worte werden Brücken 164 246; mit R.Orlowa: Boris Pasternak 82 229; Wir lebten in Moskau 107 231; Zeitgenossen. Meister. Freunde 164 242
- Kopfbahnhof 210f 213 253
- Korinez, Jurij (1923-1989) Das ganze Leben und ein Tag 160; In der Mitte der Welt 160 242; Der Mückensammler 63 223; Wolodjas Brüder 34 218
- Korkija, Viktor (1948) 245 252
- Kornilow, Wladimir (1928) 126 233 245. – Eingemauert von eigener Hand 104 231
- Kornilowa, Galina (1928) 233 245 253
- Kornjew, Lew 97
- Korolenko, Wladimir (1853-1921) 32 218 233
- Korotitsch, Vitalij (1936) 245
- Korshawin, Naum (1925) 33 129 155 181 210
- Korwin-Piotrowski, Wladimir 212
- Koshewnikow, Wadim (1909-1984) 223
- Kosowoj, Wadim (1937) 252
- Kostenko, Lina 245
- Kostjuschkin, Alexander 246
- Kotowa, Tatjana 181



- Kowalenko, Rimma* (1928) 233 253  
*Kowaldski, Kirill* 245  
*Krasnojorow, Pjotr* 245  
*Krawtschik, Grigorij* (1907) Dornen-  
 wege 162 242  
*Kriwin, Felix* 246  
*Kriwulin, Viktor* (1944) 129 252  
*Kručnych s. Krutschonych; s.a.*  
*Chlebnikow*  
*Krupin, Wladimir* (1941) 209 252  
*Krutschonych, Alexej* (1886-1968) 229.  
 - Als Hund wir 85 220  
*Kublanowskij, Jurij* (1947) 252  
*Kugultinow, David* (1922) 245  
*Kunin, Wladimir* (1927) Intergirl 166  
 242  
*Kuprijanow, Wjatscheslaw* (1939) 165  
 245 252. - Ein Denkmal für den  
 unbekannten Feigling 196 249;  
 Gedichte aus Moskau 111; Ein  
 nüchternes Echo 39f 220; Das  
 Wagnis des Vertrauens 231; Wie  
 man eine Giraffe wird 165 242  
*Kuprin, Alexander* (1870-1938) 128  
 233 239. - Das Granatarmband 178;  
 Meistererzählungen 178 242; Der  
 Moloch 178; Der Stern Salomons  
 178  
*Kuschner, Alexander* (1936) 182 195  
 245 252. - Die Zeit ist unsere Haut  
 195 249  
*Kusmin, Michail* (1875-1936) 129 151  
 214 228 239 246. - Aus den Briefen  
 der Jungfer Claire Valmont 95  
*Kusnezow, M.* 223  
*Kusnezowa, Swetlana* 245  
*Kusowlewa, Tatjana* 245  
*Kutik, Ilja* (1960) 252  
  
*Lawlinski, Leonard* 245  
*Lawrin, Alexander* 245  
 Das Leben ist schön und traurig 180f  
 245  
*Leonow, Leonid* (1899) 49 181 223  
 245. - Ende eines kleinen Mannes  
 199 249; Evgenia Ivanovna 77 226  
*Leonow, Nikolaj* (1933) Die Falle 139  
 236; Schuß aus dem Hinterhalt 236  
*Leonowitsch, Wladimir* (1933) 182 245  
 LeseLust Rußland 180 246  
  
*Lesnik, Renate* Hier spricht Moskau  
 12 216  
*Lewinson, Rina* (1949) 212. - Gedichte  
 226  
*Lewitanski, Jurij* (1922) 245  
*Lindenbergh, Wladimir* (1902) 25 60 154  
 164 168 224 234. - Bobik im Feuer-  
 ofen 25; Briefe an eine Kranken-  
 schwester 43 220; Gottes Boten  
 unter uns 111f 231; Himmel in der  
 Hölle 168; Jenseits der Fünfzig 169f  
 242; Lob der Gelassenheit 16f 216;  
 Mit Freude leben 221; Marionetten  
 in Gottes Hand 112 231; Mysterium  
 der Begegnung 43f 221; Schicksals-  
 gefährte sein... Aufzeichnungen  
 eines Seelenarztes 43 221; Tag um  
 Tag ist ein guter Tag 44 221; Tri-  
 doma 44; Über die Schwelle 44 221;  
 Der unversiegbare Strom 142 153  
 236  
*Lipkin, Semjon* (1911) 33 62 126 233  
 245. - Eine feuerglühende Kohle.  
 Erinnerungen an Mandelstamm 174f  
 242; Das Volk der Adler 9 11 33 131  
 175 216  
*Lipskerov, K.* 246  
*Lisnjanskaja, Inna* (1928) 33 62 245  
*Lissjanski, Mark* (1913) 245  
 Literatur und Perestrojka 125 234  
*Litnewski, Gennadij* 246  
*Livschiz, Benedikt* 212  
*Lossew, Lew* (1937) 15 32 63 212 219  
*Lunc (Lunz), Lew* (1901-1924) 154 170  
 239. - Die Affen kommen 172 242  
 Lust an der Erkenntnis 153 240  
  
*Majakowskij, Wladimir* (1893-1930) 24  
 85f 90 92 179 213 252. - Gedichte  
 56 221; Großmogul 127; Vers und  
 Hammer 179 242; Wladimir Maja-  
 kowski 55f 221  
*Makanin, Wladimir* (1937) 107 180 246.  
 - Menschenbilder 106 231; Mo-  
 skau 1985 37f 221; Das Schlupfloch  
 159; Schönes Mädchen mit den  
 grauen Augen 46 169 221 242; Der  
 Verlust 158 242; Der Wunderheiler  
 13f 216  
*Makarenko, Anton* (1888-1939) Der

- Weg ins Leben. Ein pädagogisches Poem 58 221
- Mamlejew, Jurij* (1931) 152 239
- Mandelstam, Nadeschda* (1899-1980) Das Jahrhundert der Wölfe 169 242
- Mandelstam, Ossip* (1891-1938) 31 32 58 59 96 127 133 151 169 175 208 224 228 239 245 246 253. — Die ägyptische Briefmarke 57 150 221 237; Armenien 57 221; Briefe an Nadeschda 174 242; Briefe aus Woronesch 57f 221; Gedichte 150 237; Im Luftgrab 150 237; Mitternacht in Moskau 84f 208 226 249; Das Rauschen der Zeit 57f 150 174 221 242; Die Reise nach Armenien 29 150 237; Schwarzerde 29f 216; Der Stein 150 237; Vierte Prosa 57f 221; Woronesher Hefte 29
- Marienhof, Anatoli* (1897-1962) Zyniker 207 253
- Markarjan, Maro* 245
- Markisch, David* (1938) 168 181 245. — Von einem der auszog 36 167f 242; Narren des Zaren 36 221
- Markow, Georgij* (1911) 125 223
- Maslow, Sergej* (1906-1979) 164
- Matewosjan, H.* 224
- Maximow, Sergej* (1916-1967) 47
- Maximow, Wladimir* (1932) 12 32 64. — Der Kelch des Zorns 11f 216; Sage von den Nashörnern 12; Sie und wir 12 216; Der weiße Admiral 67 226
- Medwedjew, Shores* (1925) Der Generalsekretär 50 229
- Medwedjewa, Natascha* (1958) Wir nennen es Liebe 193 249
- Medwedkin, Eduard* 246
- Meinst Du, die Russen wollen Krieg? 61 223
- Mereshkowskij, Dmitrij* (1865-1941) 228. — Der heilige Satyr 95
- Meshibowskij, Leonid* (1964) 252
- Meshirow, Alexander* (1923) 245
- Michailow, Igor* 245
- Michalkow, Sergej* (1913) 125
- Mieželaitis, Eduardas* (1919) 223
- Miloslawskij, Jurij* (1946) 152 239
- Minskij, Nikolaj* (1855-1937) 246
- Mischarin, Alexander* Die eiserne La-  
dy 197 249; Fürstentöchter 197 249
- Mischin, Michail* 246
- Mischtschenko-Ate* (1880-1920) 119f Das Buch des Glücks 231; Die drei Sieger 120 231; Literarischer Nachlaß 237; Der Tag der Prüfung 120 231; Der Verfall 148
- Moderne russische Poesie seit 1966 212 252
- Monastyrskij, Andrej* (1949) 127 181 211 233 245 252 253
- Morgulis, Michail* (1942) Gorbatschows Glasnost und Perestroika auch für Christen? 186 249
- Moriz, Junna* (1937) 121 155 209 245
- Morschen, Nikolaj* (1917) 47 212
- Moshajew, Boris* (1923) 96 123 245. — Anderthalb Quadratmeter 64
- Moskau. Ein Hörspiel für Hauptstadt und Nebenstimmen 126f 233
- Mosseschwili, Georgij* 245
- Mstislawskij, Sergej* (1876-1943) Die Krähe ist ein Frühlingsvogel 59 221
- Müssen wir jetzt immer machen, was wir wollen 182 246
- Nabokov, Vladimir* (1899-1977) 31 35 45 53 63 64 94 99 254. — Ada oder das Verlangen 140 208 237 249; Andere Ufer (Sprich, Erinnerung, sprich) 31 216; Das Bastardzeichen 114 208 231 249; Durchsichtige Dinge 81 226; Einladung zur Entauptung 208 243 249; Erzählungen 170f 243; Die Gabe 171 243; König, Dame, Bube 147f 237; Lolita 115 140 148 170 208 237 243; Lushins Verteidigung 81; Maschenka 115 231; Nikolaj Gogol' 208 249; Professor Pnin 114 231; Der Späher 52 221; Stadtführer Berlin 52 221; Verzweiflung 95 226; Der Zauberer 100 115 148 208 231 237 249
- Nadja. Briefe aus Rußland 15 169 216 243
- Nadjeschda heißt Hoffnung 128 233
- Nagibin, Jurij* (1920) 126 160f 233 252 253. — Steh auf und wandle 126 156 243
- Najman, Anatolij* 212



- Narbut, Wladimir* (1888-1944) 98  
*Narokow, Nikolaj* (1887-1969) 47  
 Wenn das Salz schal wird 97  
*Nekrassow, Wsewolod* (1934) 127 233  
 252. — Leningrader Gedichte 196  
 249  
*Nemow, Alexander* (= *Topol*, E. u. *Nesnanskij*, F.) Geschäfte in Baku 49f  
 221  
*Nesnanskij, Friedrich* (1932) 14 204. —  
 Drogen für den Kreml 139 204 237  
 243 250; s.a. *Topol*, E. u. *Nemow*, A.  
*Netzkowa*-(*Mnatsakanowa*), *Elisabeth*  
 (1922) 252  
 Neue russische Prosa 152 239  
*Nikolajewa, Galina* (1911-1963) 233  
*Nikolajewa, Olessja* 245  
*Nikon, Igumen* (1894-1963) Briefe ei-  
 nes russischen Starzen an seine  
 geistlichen Kinder 136 237  
*Nossow, Jewgenij* (1925) 96 223  
*Nowikow, Denis* 245  
*Nurpeissow, Abdishamil* (1924) Der  
 sterbende See 159 243  
  
*Ocheretyansky, Alexander* (1946) 252  
*Odartschenko, Jurij* 212  
*Ogonjok*. Die besten Erzählungen aus  
 der Perestroika-Zeitschrift 156 209  
 210 252  
*Ogonjok*. Querschnitt aus dem Pere-  
 stroika-Magazin 209 210  
*Okudshawa, Bulat* (1924) 80 182 245. —  
 Die Flucht 83 226  
*Olejnijkow, Nikolaj* (1898-1942) 15  
*Olescha, Jurij* (1899-1960) 151 239 245  
*Olschwang, Leonid* Fremde Rubel-  
 chen 42 222  
*Orlowa-Kopelew, Raissa* (1918-1989)  
 41 136 246. — Als die Glocke ver-  
 stummte 137 240; Briefe aus Köln  
 über Bücher aus Moskau 107 234;  
 Die Türen öffnen sich langsam 15f  
 216; Rückblicke aus fünf Jahrzehnen  
 40; Eine Vergangenheit, die  
 nicht vergeht 40f 222; Warum ich  
 lebe 186 250; s.a. *Kopelew, Lew*  
*Ostrowskij, Nikolaj* (1904-1936) Wie  
 der Stahl gehärtet wurde 59 222  
*Owetschkin, Walentin* (1904-1968) 96  
  
*Palm, Maria* 233  
*Pantschenko, Jurij* 252  
*Pantschenko, Nikolaj* (1924) 182 245  
*Pantschenko, Pimen* (1917) 245  
*Parnok, Sofija* 212  
*Parstschikow, Alexej* (1954) 252  
*Pasternak, Boris* (1890-1960) 33 37 59  
 73f 82 92 93 119 129 136 154 213  
 229 239 245. — Briefe nach Georg-  
 rien 168 243; (mit *Freudenberg, Ol-  
 ga*) Briefwechsel 1910-1954 74f  
 226; Doktor Schiwago 21 64 80f 84  
 168 206 216 222 226 243; Geleit-  
 brief 90 226; Die Geschichte einer  
 Kontra-Oktave 89 226; Ljuvers  
 Kindheit 199 250; Luftwege 89f 205  
 226; Prosa und Essays 205; Som-  
 mer 1912 198 250; Der Strich des  
 Apelles 89 208 226 250; Über mich  
 selbst 205f 250; Wenn es aufklart  
 205 250; s.a. *Efron, Ariadna*  
*Paustowskij, Konstantin* (1892-1968)  
 37 45 59 91 107 127 177 245. — Am  
 Kai von Neapel 56 222; Buch der  
 Wanderungen 21 216; Erzählungen  
 vom Leben 139f 204 237; Ferne  
 Jahre 21 216 250; Meistererzählun-  
 gen 204 250; Sprung nach dem  
 Süden 21 216; Unruhige Jugend 250  
*Pereleschin, Walerij* (1913) 182  
*Petrow, Jewgenij* (1903-1942) 147; s.  
*Ilf, Ilja*  
*Petrowych, Marija* 212  
*Petruschewskaja, Ljudmila* (1938) 164  
 182 209 211 233 246. — Cinzano 163  
 243  
 Phantastische Geschichten aus dem  
 alten Rußland 95 228  
*Pilnjak, Boris* (1894-1941?) 92 122 170  
 213 237 245 252. — Die Geschichte  
 vom nicht ausgelöschten Mond 172f  
 243; Mahagoni 145 237; Die Stadt  
 der Winde 173  
*Pjezuch, Wjatscheslaw* (1946) 182 246  
*Platonow, Andrej* (1899-1951) 28 31 61  
 123 133 144 151 170 213 214 219 223  
 239 245 252. — Die Baugrube 54  
 123 200 250; Dshan 28 200 250; Die  
 Epiphaner Schleusen 123 231; Die  
 Kutschervorstadt 54 222; Makar im

- Zweifel 145; Das Meer der Jugend (Das Juvenilmeer) 28 200 216 250; Müllwind 145 237; Die Reise des Spatzen 145 237; Die Stadt Gadow 127; Unterwegs nach Tschewengur 54 123 145 171 243
- Pokrass, Gennadij* (1933) 33
- Polaris* 10. Ein Science-fiction-Almanach 83 228
- Poljakowa, Nadeshda* 245
- Popow, Jewgenij* (1946) 152 181 182 211 239 245 246 252
- Popow, Walerij* (1939) 182 246
- Posdnjakow, Alexander* 245
- Poshenjan, Grigorij* (1922) 245
- Prigow, Dmitrij* (1940) 127 181 211 212 233 245 252 253
- Prischwin, Michail* (1873-1954) 245. – Im Land der ungestörten Vögel 222; Meistererzählungen 143 237; Phacelia 143; Schwarze Araber 143; Shen-Schen 143
- Pristawkin, Anatolij* (1931) 183. – Der Soldat und der Junge 188f 250; Über Nacht eine goldene Wolke 131 188 238; Wir Kuckuckskinder 189 253
- Prokofiev, Oleg* (1928) 252
- Puchow, Michail* Kontakt? Nein... 21; Monopol auf Intelligenz 20f 217
- Pudowkina, Jelena* (1950) 252
- Pulatow, Timur* (1939) 224. – Das Geheimnis der Schildkröte 134f 238
- Rasputin, Valentin* (1937) 9 13 36 64 80 96 102 103 107 125 151 181 239 245. – Die Alte 67f; Abschied von Matjora 45 102 167 203f 222 250; Der Brand 45 102 167 231 243; Französischstunden 13 217; Die letzte Frist 45 222; In den Wäldern die Zuflucht 167 243; Natascha 67 226; Sibirien ohne Romantik 231; Wassilij und Wassilissa 13 217
- Ratuschinskaja, Irina* (1954) 33 97f 252. – Grau ist die Farbe der Hoffnung 135 238
- Reise Textbuch Moskau 213 253
- Remisow, Alexej* (1877-1957) 85 92 145 154 214 228 233 239 245. – Sonofa 95; Stella Maria Maris 178 243
- Rjasanow, Alesj* 245
- Rjasanow, Eldar* (1927) 245
- Roerich, Nicholas* (1874-1947) 150. – Agni Yoga 151 256; Aum 255; Bruderschaft 255; Erleuchtung 255; Feurige Welt 255; Herz 217 255; Hierarchie 217 254; Neues Zeitalter – Gemeinschaft 255; Der Ruf 254; Shambhala 151 238; Unbegrenztheit 256
- Romanowa, Natalia u. Spirin, Gennadij* Unser Baumstumpf 63 223
- Rosanow, Wassilij* (1856-1919) Solitaria 24f 222
- Roshdestwenski, Robert* (1932) 245
- Rosiner, Felix* (1936) 33. – Weggefahren 186f 210 250
- Rosow, Viktor* (1913) 45 64
- Rostschin, Michail* (1933) 233 253
- Rshewskij, Leonid* (1905-1986) 47
- Rubin, Valerij* (1938) 245
- Rubinstein, Lew* (1947) 127 181 211 233 245 252 253
- Rummo, Paul-Erik* (1942) 245
- Russen in Berlin 154 239
- Russische Erzählungen 32 219
- Russische Erzählungen von der Jahrhundertwende bis zur Oktoberrevolution 151 239
- Russische Erzählungen von der Oktoberrevolution bis zur Gegenwart 151 239
- Russische Künstlererzählungen aus zwei Jahrhunderten 152 239
- Russische Lyrik. Gedichte aus drei Jahrhunderten 200 233
- Russische Lyrik im 20. Jahrhundert 212 254
- Russische Ostergeschichten 32 218
- Russische Satiren und Grotesken 127 233
- Russische Sonette aus drei Jahrhunderten 182 246
- Russische Volksmärchen 177 246
- Russische Weihnacht 128 233
- Rybakow, Anatolij* (1911) 64 131. – Jahre des Terrors 190 250; Die Kinder vom Arbat 131 157 190 204 238 250
- Rybakow, Wjatscheslaw* (1954) 211. –



- Die Zeit ist gekommen (Der erste Tag der Rettung) 166 243  
*Rybakow, Wladimir* (1947) 191 252. —  
 Afganzy 192 250  
*Rytcheu, Jurij* (1930) Wenn die Wale  
 fortziehen 17f 217
- Š s. Sch  
 Šč s. Schtsch
- Sadornow, Michail* (1948) 246  
*Salimon, Wladimir* 245  
*Salygin, Sergej* (1913) 84 96  
*Samjatin, Jewgenij* (1884-1937) 21 27  
 31 63 74 92 127 151 154 213 239 245  
 246 252. — Ausgewählte Werke  
 207; Die Höhle 243; Der Norden  
 207 250; Wir 25 217  
*Samojlow, David* (1920) 126 233 245  
*Sanbajew, S.* 224  
*Sangi, Wladimir* (1935) 140 167  
*Sapgir, Genrich* (1928) 252  
*Sarudin, Nikolaj* (1899-1937) 31. —  
 Dreißig Nächte in einem Weinberg  
 29 217  
*Sawalnjuk, Leonid* 245  
*Sawinkow, Boris* (1879-1925) Erinne-  
 rungen eines Terroristen 60 222  
*Sawitsch, Owadij* (1896-1967) 154 239  
*Sayn-Wittgenstein, Katherina* (1895-  
 1983) Als unsere Welt unterging 25  
 217  
*Schaginjan, Marietta* (1888-1982)  
 Mess Mend oder die Yankees in  
 Leningrad 120 231  
*Schalamow, Warlam* (1907-1982) 245  
*Schapiro, Boris* (1944) 212 252  
*Schargarodsky, Alexander* (1943) u.  
*Lew* (1934) Als Großvater aufhörte,  
 Jude zu sein und andere verrückte  
 Geschichten 184 251  
*Schatrow, Michail* (1932) Weiter...  
 weiter... weiter 131f 238  
*Schefner, Wadim* (1915) 245. — Be-  
 scheidene Genies 195 251  
*Schelechow, Michail* 245  
*Schinkarew, Wladimir* 252  
*Schirjajew, Boris* (1889-1959) 47 142  
*Schklowskij, Viktor* (1893-1984) 72  
 116 129 154 239 252. — Dritte Fabrik  
 143 238; Kindheit und Jugend 143  
 238; Leo Tolstoi 22 217  
*Schmeljow (Šmelev), Iwan* (1873-  
 1950) 32 128 218 233. — Die Sonne  
 der Toten 25  
*Schmeljow (Šmelev), Nikolaj* (1936)  
 252  
*Scholochow, Michail* (1905-1984) 213  
 223 252. — Neuland unterm Pflug  
 123 231 238; Der stille Don 222  
*Schtscherbakow, Wladimir* Der Rück-  
 zug 20 217  
*Schukschin, Wassilij* (1929-1974) 45  
 96 245. — Kalina Krasnaja (Roter  
 Holunder) 49 222  
*Schuwajew (Šuvaev), Wladimir* 245  
*Schwanezkij s. Shwanezkij*  
*Schwarz, Jelena* (1949) 212  
*Schwarz, Jewgenij* (1896-1958) 15 30  
 31 252. — Der Drache 30 256; König  
 Wasserwirbel 30 256; Rotkäppchen  
 30 254; Die Schneekönigin 30 254;  
 Die verzauberten Brüder 30 255  
*Sedakowa, Olga* (1945) 252  
*Segel, Jakow* 209 252  
*Sejfullina, Lidija* (1889-1954) 233  
*Selawry, Alla* (1913) Lyrisches Tage-  
 buch 164 243  
*Semjonow, Gleb* 245  
*Semjonow, Julian* (1931) 165. — Mos-  
 kau: streng geheim 166 244; Die  
 Würfel fallen in Moskau 38 222  
*Semjonow, Manui* 246  
*Semjontschik, Wladimir* 245  
*Sergejew, Pawel* 245  
*Severjanin, Igor* (1887-1941) 246  
*Sewela, Efraim* (1928) Der Papagei,  
 der Jiddisch konnte 49 222; Der  
 Weisheitszahn 17 217  
*Shdanow, Iwan* (1948) 182 212 245 252  
*Shigulin, Anatolij* (1930) 245  
*Shshonow, Georgi* (1915) 252  
*Shukow, Jurij* (1908) 223  
*Shwanezkij (Žvaneckij), Michail* (1934)  
 182 209 246  
*Simonow, Konstantin* (1915-1979) 10  
 223 252  
*Sinjawskij, Andrej* (1925) Iwan der  
 Dumme 197 251; Ljubimow 217; Der  
 Traum vom neuen Menschen oder  
 Die Sowjetzivilisation 163 247; s.a.

- Terz, Abram*  
*Sinkewitsch, Valentina* (1926) 47 212  
*Sinowjew, Alexander* (1922) Der Arm des Kremls 79 226; Gähnende Höhen 17; Homo sovieticus 17 113 217 231; Ich bin für mich selbst ein Staat 113 234; Die Macht des Unglaubens. Anmerkungen zur Sowjetideologie 79f; Der Staatsfreier oder Wie wird man Spion 79 227  
 Die Sintflut 182 246  
*Sjomin, Witalij* (1927-1978) Zum Unterschied ein Zeichen 168 244  
*Skalon, Andrej* (1939) 233 253  
*Šklovskij s. Schklowskij*  
*Skrjabina, Jelena* (1906) Leningrader Tagebuch 47; Von Petersburg bis Leningrad 72f 222 227  
*Slawkin, Viktor* (1935) 246. – Das Bild 197 251; Cerceau 104 159 197 231; Frost 197 251; Raucherecke 159 244  
*Sluckis, Mykolas* (1928) 233 253  
*Sluzkij, Boris* (1919-1986) 182 245  
*Smirnow, Lew* 245  
*Sokolow, Sascha* 202  
*Sokolow, Valentin* (1927) 62  
*Sokolow, Wladimir* (1928) 245  
*Sokolowa, Sofia* (1940?) 233  
*Sologub, Fjodor* (1863-1927) 28f 88 151 178 179 219 239 245 246 247 252. – Der kleine Dämon 179 201 244 251; Der vergiftete Garten 201 251  
*Solotusskij, Sergej* 245 *Solouchin, Wladimir* (1924) 80 96 153  
*Solowjow, Leonid* (1906-1962) Die Schelmenstreiche des Hodscha Nasreddin 147 208f 238 251  
*Solowjow, S.* 246  
*Solowjow, Wladimir* (1853-1900) 117 153  
*Solshenizyn, Alexander* (1918) 25 33 63 64 66f 97 129 146 166 180 185 213 245 246. – Der Archipel GULAG 22f 80 113 140 167 181 217 227 238 244; Große Erzählungen 22 217; Im ersten Kreis 44 222; Krebsstation 167 244; Matronas Hof 22; Das Rote Rad: August Vierzehn 65 112 229 231 – November Sechzehn 65f 112 227 – März Siebzehn 157 185 244 251; Rußlands Weg aus der Krise 185 254; Ein Tag im Leben des Iwan Denissowitsch 22 112 166 232  
*Sorokin, Wladimir* (1955) 127 181 196 211 213 233 245 252 253. – Die Schlange 193 251; Marinas dreißigste Liebe 194  
*Soschtschenko (Zoščenko), Michail* (1895-1958) 33 46 151 239 245 246. – Das Himmelblaubuch 180 244; Ein Vorfall in der Provinz 56 223  
*Sosnora, Viktor* (1936) 252  
*Sosulja, Jefim* (1891-1941) 151 214 239. – Ak und die Menschheit 127  
*Sparow, Wik* 252  
*Spirin, Gennadij s. Romanowa, Natalia*  
*Stratanowskij, Sergej* 212  
*Strugazkij, Arkadij* (1925-1991) u. *Boris* (1933) 21 83f 166. – Die bewohnte Insel 195; Es ist nicht leicht, ein Gott zu sein 83 195 205 251; Fluchtversuch 195; Die Geschichte von der gigantischen Fluktuation 228; Die häßlichen Schwäne 84 227; Hotel „Zum verunglückten Bergsteiger“ 137f 238; Der Jäger 228; Der Junge aus der Hölle 195 251; Ein Käfer im Ameisenhaufen 50 83 137 223; Das Märchen von der Trojka 23; Eine Milliarde Jahre vor dem Weltuntergang 83 227; Mittag, 22. Jahrhundert 20 217; Der Montag fängt am Samstag an 205 253; Picknick am Wegesrand 83 142 238; Die Wellen ersticken den Wind 137 238; Die Wunschmaschine 228; Die zweite Invasion der Marsianer 23 217  
*Stscherbakow s. Schtscherbakow*  
*Stus, Wassyl* (1938-1985) Du hast dein Leben nur geträumt 136 240  
*Sucharew, Dmitrij* 245  
 Die süße Frau 96 228  
*Suknow, Alexander* 246  
*Suworow, Viktor* (ca. 1945) Der Eisbrecher 160 247



- Taras, Valentin* 245
- Tarkowskij, Andrej* (1932-1986) 80  
228. — Hoffmanniana 100 232; Das Opfer 101 232
- Tarkowskij, Arsenij* (1907) 97. — Auf der anderen Seite des Spiegels 196f 253
- Task, Sergej* 245
- Tauber, Jekaterina* (1903-1987) 129
- Tendrakow, Wladimir* (1923-1984) 9  
114 123. — Die Abrechnung 23 217; Auf der seligen Insel des Kommunismus 191 251; Frühlingspiel 105 232; Die Nacht nach der Entlassung 105 232; Die reinen Wasser von Kitesch 158 244; Sechzig Kerzen 9 10f 218
- Terentjuk, Sergej* (1952) 252
- Terz, Abram* (Sinjawschij, Andrej) 151  
163 239. — Gute Nacht 40 223
- Tichonow, Nikolaj* (1896-1979) 223
- Tischtschenko (Tiščenko), Irina* 233
- Tkatschenko, Anatoli* (1926) 233 253
- Tokarewa, Viktorija* (1937) 126 204  
228 233 253. — Der alte Hund 96; Happy end 205; Mara 205; Und raus bist du 105f 232; Zickzack der Liebe 105f 205 232 251
- Tolstaja, Tatjana* (1951) 164. — Stell-dichein mit einem Vogel 162f 244 246
- Tolstoj, Alexej N.* (1883-1945) 128 223  
228 233. — Nikita Roschtschins unerhörtes Abenteuer 59f 223; Peter der Erste 26f 122 232; Terenti Generalow 95
- Topol, Eduard* (1938) Wie Assja Rußland verließ 14f 218; U-137 oder Europa wird erschüttert 50 227
- Topol, Eduard u. Nesnanskij, Friedrich* Roter Platz 50 227; s.a. *Nemow, A.*
- Traktor sucht Butterblume* 126 213  
233 253
- Transfutur* 212 253
- Treguboff (Tregubow), Jurij A.* (1913)  
Berlin; Die blutige Ikone 109 232; Der große Einsatz 41 223; Hauptwache 41 256; Die Idee des Doktors Kologriwow 194 251; Notizen eines Pechvogels 41; Schnapsi 133 238; Die wundersamen Erlebnisse des Aristarch Trofimowitsch Jermolow 41f 218
- Trejer, Leonid* 246
- Tretjakow, Sergej* (1892-1939) 145  
252. — Den Shi-Chua 145 238
- Trifonow, Jurij* (1925-1981) 9 13 45 107  
151 167 169 180 224 239 245 246. — Das andere Leben 167 244; Das Haus an der Moskva 167 203 244 251; Langer Abschied 81f 227; Der Tausch 227; Das umgestürzte Haus 161 244; Widerschein des Feuers 141 238; Die Zeit der Ungeduld 141 238; Zeit und Ort 44f 223; Zwischenbilanz 203 251
- Trjapkin, Nikolaj* (1918) 182 245
- Tschajanow, Alexander* (Pseudonym: Iwan Kremnew; 1888-1939) 31. — Reise meines Bruders Alexej ins Land der bauerlichen Utopie 26 218
- Tschakowskij, Alexander* (1913) 50 61  
125 223
- Tschechonadski, Jurij* 245
- Tschertkow, Leonid* (1933) 98
- Tschirikow, Jewgenij* (1864-1932) 233
- Tschitschibabin, Boris* (1923) 245
- Tschiwilichin, Wladimir* (1928-1984) 223
- Tschornyj, Sascha* (1880-1932) 154 182  
239 246
- Tschukowskaja, Lidija* (1907) 233. — Aufzeichnungen über Anna Achmatowa 115f 232; Sofia Petrowna (Ein leeres Haus) 125
- Tschukowskij, Kornej* (1882-1969)  
Doktor Aibolit 34 218
- Tschurdaljaw (Čurdaev), Igor* 245
- Tschwanow, Michail* 252
- Twardowskij, Alexander* (1910-1971) 61  
126 223 233
- Tynjanow, Jurij* (1894-1943) 129. — Puschkin 121 232; Secondelieutenant Sjedoch 121f 232; Der Tod des Wesir-Muchtar 146 239; Wilhelm Küchenbecker 202 252
- Um um / um den Verstand* 211 253
- Umywakina, Galina* 245
- Uspenski, Michail* (1951) 246

*Ustinow, Sergej* (1953) Zwölf Uhr Majakowskij-Platz 165 244

Vs. W

Der versiegelte Engel 152f 240

*Wajner, Arkadij* (1931) u. *Georgij* (1938) 50 109 234

*Wampilow, Alexander* (1937-1972) 45 152

*Wanschenkin, Konstantin* (1925) 245

*Wassiljew (Vasilev), Boris* (1924) 209 252 Schießt nicht auf weiße Schwäne 77f 227

*Wassiljew (Vasilev), Jaroslaw* 245

*Wegin, Pjotr* (1939) 245

Wegzeichen 214 254

Das weiße Pferd Scheptalo. Sowjetische Tiererzählungen 60 224

*Welebowskaja, Irina* (1922) Die süße Frau 96 228

*Welitschanski, Alexander* (1940) 245

*Werchowskij, Ju.* 246

*Wessjolyj (Veselyj), Artjom* (1899-1939?) Rußland in Blut gewaschen 122 232

*Wigdorowa, Frida* (1915-1965) 125 233

*Wilenski, Mark* 246

*Wischnewskaja, Galina* (1927) 64 72. - Galina 71 227

*Wladimow, Georgij* (1931) Die Geschichte vom treuen Hund Ruslan 22 218

*Woinowitsch, Wladimir* (1932) 32 45 59 62 64 84 99 152 213 246 252. - Die denkwürdigen Abenteuer des Soldaten Iwan Tschonkin 132f 202 252; Ihr seid auf dem richtigen Weg, Genossen! 75 227; Iwan Tschonkin, Thronanwärter 46 223; Märchen; Moskau 2042 132 169 239 244

*Wolkow, Alexander* (1891-1977) Die sieben unterirdischen Könige 255

*Wolochonsky, Henri* (1936) 252

*Wolodarski, Leonid* 245

*Wolos, Andrej* (1955) 252

*Wološin, Maximilian* (1877-1932) 246

*Worobjow, Konstantin* (1917-1975) 209 252

*Woropajewa, Ljubow* 245

*Wosnessenskaja, Julija* (1940) 64 125 127 233. - Das Frauen-Dekameron 36f 113f 223 232; Der Stern Tschernobyl 78f 104 227

*Wosnessenskij, Andrej* (1933) 45 97 125 228 240 245. - Wenn wir die Schönheit retten 134

*Wwedenskij, Alexander* (1904-1941) 86f 213 252. - Elegie; Eine gewisse Anzahl Gespräche oder Das völlig umgearbeitete Stundenbuch und zwei Gedichte 119 232; Kuprijanow und Natascha 86 198 227

*Wysockij (Vysockij), Sergej* (1931) Der anonyme Auftraggeber 139 239; Scharfe Kurve 139 239

*Wysockij (Vysockij), Wladimir* (1938-1980) Wolfsjagd 76f 227

Zs. S

Žs. Sh oder Sch

*Zwetaew, Anatolij* (1955) 252

*Zwetajewa, Marina* (1892-1941) 21 30f 32 73 133 154 175 177 198 239 245 246. - Auf eigenen Wegen 118 232; Ausgewählte Werke 176 244; Briefe an Bachrach und Ausgewählte Gedichte 244; Endgedicht 119 232; Epos und Lyrik des zeitgenössischen Rußland 176; Erzählung von Sonetschka 31 215; Ein gefangener Geist 176 244; Das Haus am alten Pimen 176; Irdische Zeichen 198 253; Mein weiblicher Bruder 52f 223; Mutter und die Musik 118 176 232; Neujahrsbrief 176; Phoenix 198 252; Vogelbeerbaum 87 228

*Zybin, Wladimir* (1932) 245